WEB EDITION SENSUS NAVIGATION





Tekst og symboler på kortet

- Bilens aktuelle position + Trykpunkt for at åbne rejseplan
- 2 Målestok
- 3 Liste med rejseplanens vejvisingspunkter
- 4 Kørestrækning til destinationen/ankomsttid til destinationen + Trykpunkt for at skifte overskrift
- 5 Trykpunkt for liste med rejseplanens POI- og Trafikinformation

6 Destinationer/slutdestination Delmål 6 Punkt for vejvisning 8 Bilen (blå trekant) på planlagt rute 9 Trafikproblem med information 10 Minimerer (udvidet visning) eller maksimerer (fuldskærm) kortbilledet Beregner omvej D Gentager den aktuelle stemmevejledning ß 1 Stemmevejledning midlertidigt til/fra 15 Holder pause i/genoptager vejvisning 16 Angive destination/delmål POI (restaurant) 18 Trykpunkt, der nulstiller kortet til at følge bilen (blå trekant) Trykpunkt for at skifte mellem 2D/3D Ð 20 Kompas + Trykpunkt for nord opad/kørselsretning opad

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation er et satellitbaseret trafikinformations- og vejvisningssystem.

Der foregår et løbende udviklingsarbejde for at forbedre vores produkt. Ændringer kan medføre at oplysninger, beskrivelser og illustrationer i dette tillæg er forskelligt fra udstyret i bilen. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

INDHOLD

INDLEDNING

Kom godt i gang med kortnavigation

Nem vejvisning til en destination

Displays og betjeningsknapper til kortnavigation

Almindelige handlinger ved kortnavigation

STEMMESTYRING

6

6

7

9

Stemmestyring	14
Bruge stemmestyring	14
Stemmestyring ved kortnavigation	15
Indstillinger for stemmestyring	16

ANGIV DESTINATION

Generelt om angivelse af destinationer	20
Angiv destination direkte på kortet	20
Angiv destination med fritekstsøgning	21
Angiv destination med Seneste/ Favoritter/Bibliotek	23
Angiv destination med POI	25
Angiv destination med adresse	26
Gemme en destination "Send to Car"	26

REJSEPLAN OG RUTE

Rejseplan og alternativ rute
Vejvisingspunkter i rejseplanen
POI langs ruten
Trafikforstyrrelser langs ruten
Oplysningskort på kortet
Vælg omvej

TRAFIKINFORMATIO	N
------------------	---

Trafikinformation Udvidet trafikinformation (RTTI)

INDSTILLINGER

Kortnavigation på førerdisplay	42
Indstillinger for Sensus Navigation	42
Indstillinger for kortet	43
Indstillinger for ruten	46
Indstillinger for trafik	48
Indstillinger for vejvisning	49
Indstillinger for systemet	49

KORT- OG SYSTEMINFORMATION

Opdatering af kortdata med MapCare Opdatering af kortdata via fjernopdatering Opdatering af kortdata via PC og USB Fejlfinding for Sensus Navigation Licensaftale for kortnavigation Ophavsret for kortnavigation

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

Alfabetisk stikordsregister

52

53

54

56

58

60

61

INDLEDNING

Kom godt i gang med kortnavigation

Bilens elsystem aktiveres automatisk, når førerdøren åbnes.

Navigation til/fra

Til



1 Knappen "Hjem"

2 Menulinjen "Navigation"

Hvis navigationssystemet ikke viser et kortbillede på midterdisplayet, skal du trykke på den øverste menulinje **Navigation** (2).

Hvis midterdisplayet ikke viser menulinjen **Navigation**, skal du trykke på knappen "Hjem" (1), og derefter på menulinjen **Navigation** (2).

Derefter vises kortet over det aktuelle område, hvor bilen er symboliseret med en blå trekant.

🚹 ADVARSEL

Husk følgende:

- Ret al opmærksomhed mod vejen og koncentrer dig først og fremmest om kørslen.
- Følg de gældende færdselsregler og kør med god dømmekraft.
- Vejforholdene kan som følge af f.eks. vejrlig eller årstid gøre nogle anbefalinger mindre pålidelige.

Fra

Navigationssystemet kan ikke slås fra, det kører altid i baggrunden. Det slås først fra, når føreren låser og forlader bilen.

(i) OBS

Navigationssystemet er også tilgængeligt, når motoren ikke er i gang. Ved for lav batterispænding slukkes der for systemet.

Relaterede oplysninger

- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Nem vejvisning til en destination (s. 6)

Nem vejvisning til en destination

Indstil vejvisning til den ønskede destination uden først at skulle læse hele instruktionsvejledningen.

Vælg destination på kortet

Trin	Skærm/ menu	Udformning
1	Hvis skær- men ikke viser et kort- billede, skal du gøre føl- gende:	Tryk på den rektangu- lære knap under skær- men for at komme til vis- ningen Hjem.
2	Visningen Hjem vises.	Tryk på skærmens øver- ste menulinje Naviga- tion.
3	Der vises et kort.	Hvis denne knap ses på skærmen, skal du trykke på den for at maksimere korthilledet

Trin	Skærm/ menu	Udformning
4	Der vises et kort.	Rul til det ønskede sted på kortet og foretag et langt tryk på positionen.
5	Et felt med teksten Start navi- gation vises på skær- men.	Tryk på Start naviga- tion.
6	Der vises et kort med markeret rute.	Vejvisningen starter. Følg anvisningerne på fører- displayet.

Displays og betjeningsknapper til kortnavigation

Volvo Sensus Navigation præsenteres og betjenes på flere måder, f.eks. via førerdisplayet, head-up-displayet og med stemmekommandoer.

Midterdisplayets skærm



Midterdisplayets skærm bruges til at foretage indstillinger, og til at søge efter og bestemme destinationer.

Hvis kortbilledet ikke vises på midterdisplayet:

• Tryk på visningen Hjems øverste menulinje Navigation.

Førerdisplayet



Kortet vises kun ved 12"-førerdisplay.

Under kørslen vejvises føreren af stemmevejledning og instruktioner på førerdisplayet.

Knapperne til højre på rattet og førerdisplayet

Med knapperne til højre på rattet kan nogle funktioner i kortnavigation håndteres, f.eks. Kør mig hjem. 44



1 Åbn/luk

- 2 Venstre/højre
- (3) Op/ned
- A Bekræft

Åbne/lukke menuen

- Tryk på åbn/luk (1).
 - > Menuen med valgmuligheder åbnes/ lukkes. Menuen lukkes automatisk efter en periode uden aktivitet eller for visse valg.

Navigere og vælge i menuen

- 1. Gennemse menuerne med højre/venstre (2).
- 2. Rul gennem punkterne med op/ned (3).
- 3. Bekræft eller marker et valg med (4).
 - > Funktionen aktiveres, og for nogle valg lukkes menuen derefter.

HUD - Head-up-display*



Kortnavigation på forruden.

Føreren kan også få vejvisning og information fra navigationssystemet på forrudens nederste del.

Oplysningspanelets position kan justeres. HUD er beskrevet i nærmere detaljer i afsnittet "Headup-display".

Stemmestyring

Mange funktioner kan også udføres med stemmekommandoer.



Tryk på ratknappen, afvent et signal, og sig f.eks.: "Kør **Hiem**".

Stemmestyring er beskrevet i nærmere detaljer i afsnittene "Stemmestyring ved kortnavigation" "Stemmestyring", "Bruge stemmestyring" og "Indstillinger for stemmestyring".

Relaterede oplysninger

- Angiv destination med fritekstsøgning (s. 21)
- Stemmestyring ved kortnavigation (s. 15)
- Stemmestyring (s. 14)
- Bruge stemmestyring (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Almindelige handlinger ved kortnavigation

Her beskrives nogle almindelige handlinger ved kortnavigation.

- Hvor er jeg?
- Finde bilsymbolet på kortet
- Kørselsretning eller Nord opad på kortet
- 2D- eller 3D-visning
- Zoome
- Rulle
- Skifte visning af overskrift
- Forlade en menu
- "Forkert" sprog på illustrationer

Hvor er jeg?

Hvilken geografisk placering har bilen lige nu?

 Tryk på kortets bilsymbol (blå trekant). Oplysninger vises direkte på kortet.

Finde bilsymbolet på kortet



Tryk på trådkorset.

Efter at have zoomet ind og ud og rullet rundt på kortet kan det nogle gange være svært at finde tilbage til bilens position på kortet. Den findes lettest som følger:

• Tryk på trådkorset. Kortet justeres og følger derefter bilsymbolet.

Kørselsretning eller Nord opad på kortet



Tryk på kompasset for at skifte bilsymbolets bevægelse på kortet.

Føreren kan vælge mellem to måder at vise bilens bevægelse i forhold til kortet:

- Kortet vises altid med nord opad på midterdisplayet. Bilsymbolet bevæger sig/"kører" i den aktuelle kompasretning på kortet. Bevæger bilsymbolet sig mod venstre på kortet, kører bilen altså mod vest.
- Bilsymbolet peger/"kører" altid opad på midterdisplayet. Kortet roterer under bilsymbolet i forhold til, hvordan bilen svinger. Kompassymbolet viser i hvilken retning nord (N) er på kortet, og i kompassets centrum vises, i hvilken retning bilens forende peger (i dette tilfælde NE = nordøst).

44

Tegn i kompas kompasretning			
Ν	(North): Nord		
NE	(NorthEast): Nordøst		
E	(East): Øst		
SE	(SouthEast): Sydøst		
S	(South): Syd		
SW	(SouthWest): Sydvest		
W	(West): Vest		
NW	(NorthWest): Nordvest		

2D- eller 3D-visning



Tryk på 2D/3D for at skifte mellem 2D- og 3D-visning.

Ved 3D-visning er bilens kørselsretning altid opad på midterdisplayet. Kortet roterer under bilsymbolet i forhold til, hvordan bilen svinger. Kompasset viser i hvilken retning nord (N) er på kortet, og i kompassets centrum vises, i hvilken retning bilens forende peger.

Målestokken vises ikke i 3D-tilstand.

2D-visning er beskrevet under den foregående overskrift "Kørselsretning eller Nord opad på kortet".

Zoome

eller

Zoome ind

Gør kortet større som følger:



Tryk hurtigt to gange med en finger på midterdisplayet.



eller

Tryk en gang med to fingre spredt på midterdisplayet.

N

Rulle



Spred to fingre på midterdisplayet, og knib dem derefter sammen.

Sæt en finger på kortet, stryg i den ønskede retning, og slip.

Rullefunktionen er kun mulig med kortet i maksimeret tilstand, ikke minimeret.



Knib to fingre sammen på midterdisplayet, og spred dem derefter.

Zoome ud Gør kortet mindre som følger:

INDLEDNING

Skifte visning af overskrift



Tryk her for at skifte kortoverskrift.

Vælg mellem følgende visninger som overskrift på kortet:

 Betegnelse for destination (Destination) og ankomsttid (ETA¹) eller resterende rejsetid (RTA¹)

eller

• Betegnelse for den aktuelle position (Position) og afstand til destinationen (Dist).

At skifte overskrift er kun muligt med kortet i maksimeret tilstand, ikke minimeret.

Finde tilbage til kortvisningen



1 Knappen "Hjem"

2 Menulinjen "Navigation"

Hvis føreren er "langt væk" i en anden del af systemet, og hurtigt vil gå til kortvisningen, kan denne metode anvendes:

- 1. Tryk på midterdisplayets knap "Hjem" (1).
- Hvis midterdisplayet derefter viser visningen Hjem i stedet for kortvisningen, skal du trykke let på den øverste menulinje Navigation (2).

"Forkert" sprog på illustrationer

Instruktionernes illustrationer er fælles for de fleste markeder og sprog, hvorfor teksten i dem primært er på engelsk. For at gøre det lettere for brugeren at forstå illustrationerne og deres menuvalg og stier i tilknytning til instruktionernes tekster, angives **illustra**tionens engelske ord i parentes umiddelbart efter den relaterede tekst/sætning på instruktionsvejledningens aktuelle sprog.

¹ Valget ETA - Estimated Time of Arrival eller RTA - Remaining Time to Arrival foretages i afsnittet "Indstillinger for ruten".

Eksempel

onow and nanole u		
None	Major	
Traffic flow Show traffic flow or		
Avoid traffic ever Route will automation	nts cally avoid traffic ever	
		Always

Sti:

Indstillinger \rightarrow Navigation \rightarrow Trafik

(Settings > Navigation > Traffic)

Overskrift: **Trafikbegivenheder** (Traffic events) Indstillinger:

- Ingen (None)
- Større (Major)
- Alle (All)

Relaterede oplysninger

- Kortnavigation på førerdisplay (s. 42)
- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)

STEMMESTYRING

Stemmestyring

Stemmestyringssystemet gør det muligt for føreren at styre visse funktioner i medieafspilleren, en Bluetooth-tilsluttet telefon, klimaanlægget og Volvos navigationssystem* med stemmen.

Stemmekommandoer er en praktisk hjælp til føreren, så føreren ikke distraheres og i stedet kan koncentrere sig om kørslen og fokusere opmærksomheden på vej- og trafiksituationen.

\Lambda ADVARSEL

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet føres på en sikker måde, og at alle gældende færdselsregler følges.



Stemmestyring sker i form af dialog med talte kommandoer fra brugeren og verbalt svar fra systemet. Stemmestyringssystemet bruger den

samme mikrofon som Bluetooth handsfree-systemet. Stemmestyringssystemets svar kommer fra bilens højttalere. I nogle tilfælde vises også en tekstmeddelelse på førerdisplayet. Funktionerne styres med knapperne til højre på rattet, og indstillinger foretages via midterdisplayet.

Systemopdatering

Stemmestyringssystemet forbedres løbende. Hente opdateringer for optimal funktionalitet, se support.volvocars.com.

Relaterede oplysninger

- Bruge stemmestyring (s. 14)
- Stemmestyring ved kortnavigation (s. 15)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Bruge stemmestyring

Grundlæggende vejledning til brug af stemmestyring.



Tryk på ratknappen til stemmestyring **«£** for at aktivere systemet og indlede en dialog med stemmekommandoer.

Overvej følgende, når du kommunikerer:

- Ved kommandoer tal efter tonen, med normal stemme i normalt tempo.
- Undgå at tale, når systemet svarer (systemet kan ikke høre kommandoerne i dette tidsrum).
- Undgå baggrundsstøj i kabinen ved at have døre, ruder og soltag lukket.

Stemmestyring kan afbrydes ved at:

- sige "Cancel".
- foretage et langt tryk på ratknappen for stemmestyring

For at fremskynde kommunikationen og springe anmodningerne fra systemet over skal du trykke på ratknappen for stemmestyring ((£), når systemets stemme taler, og sige den næste kommando.

Eksempel på stemmestyring

Tryk på **(£**, sig **"Call [Fornavn] [Efternavn] [nummerkategori]"**: Ringer til den valgte kontakt fra telefonbogen, når kontakten har flere telefonnumre (f.eks. hjem, mobil, arbejde). F.eks.:

Tryk på 🐠 , og sig "Call Robyn Smith Mobil".

Kommandoer/sætninger

Det er altid muligt at bruge følgende kommandoer:

- "Repeat" gentager den sidste stemmevejledning i den igangværende dialog.
- "Cancel" Afbryder dialogen.
- "Help" Starter en hjælpedialog. Systemet svarer med kommandoer, der kan anvendes i den aktuelle situation, en anmodning eller et eksempel.

Kommandoer for specifikke funktioner er beskrevet under det respektive afsnit, f.eks. Stemmestyring af telefon.

Tal

Talkommandoer angives forskelligt, afhængigt af hvilken funktion der skal styres:

- **Telefon- og postnumre** skal siges individuelt, tal for tal, f.eks. nul tre en to to fire fire tre (03122443).
- **Husnumre** kan siges individuelt eller i gruppe, f.eks. to to eller toogtyve (22). For engelsk og hollandsk kan flere grupper siges efter hinanden, f.eks. toogtyve toogtyve (22

22). For engelsk kan også "dobbelt" eller "tredobbelt" bruges, f.eks. dobbelt nul (00). Numre kan angives inden for intervallet 0-2300.

• **Frekvenser** kan siges otteoghalvfems komma otte (98,8), ethundredefire komma to eller hundredefire komma to (104,2).

Relaterede oplysninger

- Stemmestyring (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Stemmestyring ved kortnavigation

Med stemmestyring kan mange funktioner i navigationssystemet aktiveres ved at udtale ord.

Stemmestyring er beskrevet i nærmere detaljer i afsnittene "Stemmestyring", "Bruge stemmestyring" og "Indstillinger for stemmestyring".

Stemmekommandoer

Her er nogle eksempler på stemmekommandoer, der er unikke for kortnavigation.

Tryk på ratknap 帐 , og sig en af følgende kommandoer:

- "Navigation": Starter en navigationsdialog og viser eksempler på kommandoer.
- "Take me home" Der foregår vejvisning til Hjem-positionen.
- "Go to [By]": Angiver en by som destination. F.eks. "Kør til Göteborg".
- "Go to [Adresse]": Angiver en adresse som destination. En adresse skal indeholde byen og gaden. F.eks. "Kør til Kungsgatan 5, Göteborg".
- "Angiv [vejkryds]": Angiver et vejkryds som destination. Søgning efter vejkrydset sker inden for det søgeområde, der er angivet.

....

- "Go to [Postnummer]": Angiver et postnummer som destination. F.eks. "Kør til 123 45".
 - "Go to [kontakt]": Angiver en adresse fra telefonbogen som destination. F.eks. "Kør til Robyn Smith".
 - "Search [POI-kategori]" Søger efter en POI¹-kategori (f.eks. restaurant), som altid sorteres "omkring bilen". For at få listen sorteret langs ruten skal du sige "Langs ruten", når listen med resultater vises.
 - "Angiv [land]/[stat]², ³": Ændrer søgeområdet for navigation.
 - "Show favourites" Viser favoritpositioner på førerdisplayet.
 - "Clear itinerary": Sletter alle gemte delmål og endemålet i en rejseplan.
 - "Repeat voice guidance": Gentager den sidst udtalte vejvisning.
 - "Pause guidance": Holder pause i vejvisning på kortet.
 - "Resume guidance": Genoptager vejvisning på kortet efter pause.
 - "Turn off voice guidance": Slår stemmevejledning fra.
 - "Turn on voice guidance": Starter stemmevejledning, når den er slået fra.

Relaterede oplysninger

- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Stemmestyring (s. 14)
- Bruge stemmestyring (s. 14)
- Indstillinger for stemmestyring (s. 16)

Indstillinger for stemmestyring

Der kan foretages flere indstillinger for stemmestyringssystemet.

- 1. Tryk på Indstillinger i topvisningen.
- Tryk på System → Stemmestyring, og vælg indstillinger.
 - Gentagelse af kommando
 - Køn
 - Talehastighed

Lydindstillinger

- 1. Tryk på Indstillinger i topvisningen.
- Tryk på Lyd → Systemlydstyrker → Stemmestyring, og vælg indstillinger.

Skifte sprog

Stemmestyring er ikke mulig for alle sprog. Tilgængelige sprog for stemmestyring er markeret med et ikon på listen over sprog - &&.

Ændring af sproget har også indflydelse på menu-, meddelelses- og hjælpetekster.

- 1. Tryk på Indstillinger i topvisningen.
- 2. Tryk på System → Sprog, og vælg sprog.

Brugeren kan vælge at ringe til POI'et eller angive det som destination.
For europæiske lande bruges "Lande" i stedet for "Stat".
For Brasilien og Indien skiftes søgeområde via midterdisplavet.

Relaterede oplysningerStemmestyring (s. 14)

- Bruge stemmestyring (s. 14) ٠
- Stemmestyring ved kortnavigation (s. 15) ٠

ANGIV DESTINATION

Generelt om angivelse af destinationer

En destination kan angives på forskellige måder.

Der er følgende måder til at angive en destination:

- Tryk på kortet
- Fritekstsøgning og kortkoordinater
- Senest valgte destinationer
- Favoritpositioner fra biblioteket
- Gemte positioner i biblioteket
- POI¹
- Adresse

Vælg en af valgmulighederne via henvisninger under overskriften "Destination og delmål", og følg instruktionerne.

Destination og delmål

Den første indstillede position bliver rejseplanens **destination**.

Efterfølgende positioner bliver rejseplanens **delmål**.

En rejseplan med dens destination og delmål kan efterfølgende nemt redigeres. Se afsnittet "Redigere rejseplan" i afsnittet "Rejseplan og alternativ rute".

Relaterede oplysninger

- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Angiv destination direkte på kortet (s. 20)
- Angiv destination med fritekstsøgning (s. 21)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/ Bibliotek (s. 23)
- Angiv destination med POI (s. 25)
- Angiv destination med adresse (s. 26)

Angiv destination direkte på kortet

En destination kan angives på forskellige måder. At markere med fingeren på kortet er en af dem.

I mange tilfælde er det lettere at rulle frem til den ønskede position og trykke på den med fingeren.



Kontroller først, at kortvisningen er i dens maksimale position: Hvis denne knap ses på skærmen, skal du trykke på den for at maksimere kortbilledet.

Fortsæt derefter som følger:

- 1. Rul frem til den ønskede position på kortet.
- Tryk og hold på positionen. Der oprettes et ikon, og en menu vises.



¹ POI: Point of interest kaldes også interessepunkt eller facilitet

ANGIV DESTINATION

3. Vælg Kør hertil (Go here) - vejvisning begynder.

Slette ikonet

Hvis positionens ikon skal slettes:

• Vælg Slet (Delete)

Justere ikonets placering

Hvis positionens ikon skal justeres:

- 1. Marker ikonet med et kort tryk.
- 2. Foretag et langt tryk på ikonet, træk den til den ønskede position, og slip.

Relaterede oplysninger

Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

Angiv destination med fritekstsøanina

En destination kan angives på forskellige måder. Fritekstsøgning er en af dem.

Fritekstsøgning

Fritekstsøgning kan anvendes til søgning efter det meste: F.eks. telefonnumre, postnumre, gader, byer, koordinater og POI.

Med skærmens "tastatur" kan de fleste tegn skrives og anvendes til søgning efter destinationer.



1. Trvk på Skriv dest (Set dest.) længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søa-

2. Tryk derefter på dette symbol øverst på skærmen. Fritekstsøgning med dens tastatur,

søgefelter og filtre åbnes.



- 1. Indtast søgeord. Forslag til muligheder for destinationer opføres i rækkefølge efter afstand fra kortets bilsymbol.
- 2. Vælg/marker de relevante forslag på listen. Forslagets Infokort² vises.
- Følg midterdisplayets instruktioner, og aktiver З. vejvisning til destinationen.

² Se information under overskriften "Oplysningskort på kortet".

Tastatur



Tastaturets funktionstaster.

- 1 Filter begrænser/filtrerer resultatlister.
- 2 Skjuler tasterne for at vise en større/længere resultatliste. Tryk i redigeringsfeltet for at få tastaturet tillbage.
- 3 Skifter mellem STORE (store bogstaver) og SMÅ (små bogstaver) tegn
- 4 Skifter mellem bogstaver og tal/specialtegn
- 6 Mellemrum
- 6 Sletter tegn til venstre for markøren.
- Skriveblok: "Skriv" det ønskede tegn med fingeren på skærmens "skriveblok".

Tastaturet med ekstra funktioner er beskrevet i nærmere detaljer i afsnittet "Bruge tastaturet på midterdisplayet".

Filter

Nogle filtre bidrager til at forkorte resultatlisterne.



Filtre for resultatlister.

Hvilke filtre, der er tilgængelige, kan variere fra gang til gang. Følgende filtre er tilgængelige:

- Langs ruten (Along route) Viser kun resultater langs ruten på resultatlisten.
- Kun veje (Streets) Viser kun gader/veje på resultatlisten.
- Byer (Only cities) Viser kun byer/byområder på resultatlisten.

Filtre for POI

Nederst på skærmen, under de tre filtre, vises POI-kategorier i det aktuelle område.

					13:45
Destii	nations		POI		
	Abbes Gatul Järntorget Aberdeen Sveagatan 29	kök			
Filter					
Along rou	te 🗹 S	Streets		Only cities	
AUTO 2 BAR &	MOTIVE RESTAURAN	т			G055044

- 1 POI filtreret fra den markerede kategori (2)
- 2 POI-kategorier (der kan være underkategorier i en POI-kategori).

Kun POI fra den markerede POI-kategori vises, og kun filteret "**Langs ruten**" (Along route) kan kombineres med POI.

Koordinater

En destination kan også angives med kortkoordinater.

 Skriv f.eks. "N 58,1234 E 12,5678", og tryk på Søg (Search).

Kompasretningen $\mathbf{N}, \mathbf{E}, \mathbf{S}$ og \mathbf{W} kan skrives på forskellige måder, f.eks. som følger:

N 58,1234 E 12,5678 (med mellemrum)

N58,1234 E12,5678 (uden mellemrum)

58,1234N 12,5678**E** (med kompasretning **efter** koordinaterne)

58,1234-12,5678 (med bindestreg **uden** kompasretning)

Det er lige korrekt at bruge punktum [.] og komma [,].

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Oplysningskort på kortet (s. 33)

Angiv destination med Seneste/ Favoritter/Bibliotek

En destination kan angives på forskellige måder. At vælge fra lister er en af dem.

For at få disse lister frem:



1. Tryk på **Skriv dest** (Set dest.) længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse.

2. Vælg derefter en af følgende lister øverst på skærmen:

- Seneste (Recent)
- Favoritter (Favourites)
- Bibliotek (Library)

Efter et punkt på en liste er markeret, tilføjes det som en destination med en af knapperne **Start navigation** (Start navigation) eller **Tilføj som rutepunkt** (Add as waypoint).

Seneste



På denne liste samles udførte søgninger. Rul og vælg.

Findes også som et menupunkt på førerdisplayet og hentes med knapperne til højre på rattet, se overskriften "Displays og betjeningsknapper til kortnavigation".

Favoritter



l denne liste samles favoritpositioner fra **Bibliotek**. Rul og vælg.

En slettet position i **Favoritter** er altid tilbage i **Bibliotek**, men så med "slukket" stjerne. Ønskes den lagt tilbage til **Favoritter**, så gå til **Bibliotek** og marker positionens stjerne igen.

Med **Indstil hjemmeadresse** (Set home address) kan en ofte anvendt destination programmeres og anvendes. En indført **Hjem**-destination findes også som et menupunkt på førerdisplayet og hentes med knapperne til højre på rattet, se overskriften "Displays og betjeningsknapper til kortnavigation".

Med Redigér (Edit list) kan listen redigeres.

Bibliotek



Her samles gemte positioner og rejseplaner. Den senest gemte kommer øverst på listen.

Tryk på en positions "stjerne" for at markere/ fravælge den som favorit. En position med markeret/"udfyldt" stjerne vises også under overskriften "**Favoritter**".

En slettet position i **Bibliotek** bliver samtidig slettet i **Favoritter**.

Biblioteket kan sorteres på forskellige måder:

- Tilføjet (Added)
- Navn (Name)
- Afstand (Distance)
- Modtaget (Received) dette er et filter

Med **Modtaget** (Received) kan positioner sendt til bilen med funktionen "Send to Car" filtreres fra. Nye, ulæste positioner er forsynet med en BLÅ markør, der slukkes, når de er læst. Se mere information i afsnittet "Gemme destinationer med Send to car".

Med **Redigér** (Edit list) kan listens forskellige positioner redigeres for Navn, Position, Internetadresse og Telefonnummer (maks. tre tlf.nr. pr. position).

Relaterede oplysninger

- Gemme en destination "Send to Car" (s. 26)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)
- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

Angiv destination med POI

En destination kan angives på forskellige måder. Angivelse af et POI³ er en af dem.



1. Tryk på **Skriv dest** (Set dest.) længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse med dets søgefelt.

2. Vælg derefter **POI** (POI)

øverst på skærmen.



Eksempler på POI.

Mange POI (f.eks. restauranter) har underkategorier (f.eks. kinesiske restauranter).

Forslag til POI opføres i rækkefølge efter afstand fra kortets bilsymbol.

I afsnittet "Indstillinger for kortet" kan vælges, hvilke POI der skal vises på kortet. Her vises alle POI, der er tilgængelige i den aktuelle region. Denne indstilling påvirker ikke søgning efter POI som destinationer. Også fravalgte POI vises her som alternative destinationer.

Nogle POI vises kun på kortet fra og med skala 1 km (1 mi).

(i) OBS

- Symboler for POI, antallet og varianter af POI, er forskelligt fra marked til marked.
- I forbindelse med opdatering af kortdata kan der komme nye symboler, og andre kan forsvinde. I menusystemet kan alle symboler for det aktuelle kortsystem altid hentes frem.

Filter

Når en rejseplan er aktiveret, og en IP-kategori er bestemt, tilbydes et filter, der forkorter søgelisten til kun POI'er langs ruten. Listen kan derefter sorteres.

• Langs ruten (Along route) – Viser kun resultater langs ruten på resultatlisten.

Med aktiveret filter kan listen sorteres efter **Navn** (Name) eller **Afstand** (Distance).

Forslag til POI opføres i rækkefølge efter afstand fra kortets bilsymbol.

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Indstillinger for kortet (s. 43)

³ POI = Point of interest - kan også kaldes "facilitet" eller "interessepunkt".

Angiv destination med adresse

En destination kan angives på forskellige måder. Angivelse af adresse er en af dem.



Tryk på **Skriv dest** Set dest. længst nede på skærmen. Kortbilledet skifter til søgning efter adresse med dets søgefelt.

<	Destinations Q. Recent Favourit	es Library POI Address	
	Country	Germany	×
	City	Enter city or postcode	×
	Address	Enter street name	×
	Number	Enter street number	×
			G053896

Eksempler på søgefelter. De kan variere, alt efter marked/region.

Bemærk, at de beskrevne søgemuligheder ikke er tilgængelige for alle markeder/regioner. Skærmen viser kun søgemuligheder for det aktuelle søgeområde. Vælg et tilgængeligt redigeringsfelt og indtast med midterdisplayets tastatur:

- Land (Country)/Stat/Provins
- By (City)/Område/Postnr.
- Adresse (Address)
- Nummer (Number)
- Vejkryds (Junction)

Relaterede oplysninger

- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)
- Oplysningskort på kortet (s. 33)

Gemme en destination "Send to Car"

En destination kan gemmes på forskellige måder. At bruge funktionen "Send to Car" (Send to Car) er en af dem.

Send to Car (Send til bilen) er en funktion, der gør det muligt at tilføje en destination/position til bilens navigationssystem via en computer.

Funktionen Send to Car kan også udføres med en mobiltelefon via Volvos tjeneste VOC (Volvo On Call). VOC kan også bruges, hvis der skal sendes en destination/position til bilen fra VOCcentret.



Marker den ønskede position, og vælg "Send this location to car".



Indtast VIN-nr. eller Volvo-ID, og vælg "Send".

- 1. Opret forbindelse til internettet (here.com). En korttjeneste åbnes
- 2. Opret forbindelse til internettet. En korttjeneste åbnes
- 3. Markere den ønskede position
- 4. Vælg "Send this location to car"
- 5. Indtast bilens VIN-nummer eller Volvo-ID
- Vælg "Send". Positionen sendes til bilens biblioteksliste, hvor den vises med en blå markør.

I bilen gøres føreren derefter med et tændt symbol på midterdisplayet opmærksom på, at en destination/position er blevet sendt til bilen. Tryk på symbolet, så viser et infokort oplysninger om indholdet med mulige alternativer. Bemærk, at den procedure, der er vist her, kun er et eksempel fra en af flere leverandører af korttjenester.

Mere information om yderligere leverandører og andet om funktionen Send to Car kan findes på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).

Relaterede oplysninger

- Angiv destination med Seneste/Favoritter/ Bibliotek (s. 23)
- Generelt om angivelse af destinationer (s. 20)

REJSEPLAN OG RUTE

Rejseplan og alternativ rute

Det er muligt under den igangværende vejvisning at se på rejseplanen eller se, om der er alternative ruter.

Vise rejseplan

For at se/vise rejseplanen:



 Tryk på Position: (Position:) eller Destination: (Destination:) Den aktuelle rejseplan vises.

Rediger rejseplan

Rejseplanen kan justeres:



• Vælg en af rejseplanens rækker, og følg anvisningerne.

Slette rejseplan

Hele rejseplanen eller enkelte delmål kan slettes:



• Vælg enkelte delmål i rejseplanen, og følg anvisningerne.

eller

• Vælg **Slet tur** (Clear itinerary), og bekræft valget for at slette hele rejseplanen.

Vise alternativ rute

Føreren kan på ethvert tidspunkt under den igangværende vejvisning se, om der er alternative ruter. Gør sådan:



 Tryk på Position: (Position:) eller Destination: (Destination:) Den aktuelle rejseplan vises.



2. Trvk på Alternative

ruter (Summary). Så vises (i givet fald) alternative ruter for den resterende del af rejseplanen.

		Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
		1.8			
Fast .∩					01:45 31
Scenic R					01:50 28
_	E		1		Call and Cal

- Vælg en af valgmulighederne: З.
- Eco (Eco)
- Hurtig (Fast)
- Natur (Scenic)

4. Tryk derefter på kortet. Den opdaterede rute vises på kortet, og vejvisning genoptages.

Se også "Alternative ruter" i afsnittet "Indstillinger for ruten".

Relaterede oplysninger

- Vejvisingspunkter i rejseplanen (s. 31) .
- Vælg omvej (s. 34) .
- Oplysningskort på kortet (s. 33) •
- Indstillinger for ruten (s. 46) •

Vejvisingspunkter i rejseplanen

En liste med reiseplanens kommende veivisingspunkter hjælper føreren med at planlægge/"se" kommende manøvrer i god tid.



Rejseplanens vejvisingspunkter

En liste med rejseplanens vejvisingspunkter på kortet, når en rejseplan aktiveres.

Listen kan udvides med et tryk på "Ned"-pilen

listen.

Det næste vejvisingspunkt ligger altid øverst på listen.

Med et tryk på en af listens vejvisingspunkter rulles kortet frem til den relaterede position. Et efterfølgende tryk på kortets "trådkors" (under 2D/3D-knappen) nulstiller kortet til vejvisningsvisning, hvor kortet følger bilen.

44 Relaterede oplysninger

- Vælg omvej (s. 34)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Oplysningskort på kortet (s. 33)
- Indstillinger for ruten (s. 46)

POI langs ruten

En liste med POI langs ruten kan hentes.



1. Tryk på "Forude" (Ahead).



2. Tryk derefter her for at få oplysninger om POI langs ruten.

En liste viser derefter de aktuelle POI-kategorier, f.eks. ved en frakørsel eller et serviceområde.

- 1. Vælg den ønskede kategori, så åbnes en ny liste, nogle gange med underkategorier.
- 2. Fortsæt med at "zoome ind", indtil der kan vælges enkelte POI'er.
- 3. Marker et POI på listen, så vises dets oplysningskort.
- 4. Vælg en af oplysningskortets valgmuligheder, og følg vejledningen.

De opregnede alternativer opføres ud fra afstanden fra kortets bilsymbol – øverst på listen er det nærmeste.

Relaterede oplysninger

• Angiv destination med POI (s. 25)

Trafikforstyrrelser langs ruten

En liste med trafikforstyrrelser langs ruten kan hentes.



1. Tryk på "Forude" (Ahead).



2. Tryk derefter på "Traffic" for at få oplysninger om trafikforstyrrelser langs ruten.

For at se information om en specifik trafikforstyrrelse:

• Vælg på listen. Information om forstyrrelsen specificeres.

Med valget **Undgå** (Avoid) gives vejvisning via en alternativ rute.

Relaterede oplysninger

- Trafikinformation (s. 38)
- Indstillinger for trafik (s. 48)

Oplysningskort på kortet

Hvert ikon på kortet for destinationer, delmål eller favoritter har et oplysningskort, som åbnes ved at trykke på ikonet.

Via ikonets **Infokort** kan føreren se aktuelle oplysninger for det respektive ikon.

Oplysningskortets information og mulige alternativer varierer afhængigt af, hvilken type ikon, det er.



Eksempel på oplysningskort for et POI.

REJSEPLAN OG RUTE

- ▲ I dette eksempel med et markeret POI kan føreren bl.a. vælge:
 - Start navigation (Go here) positionen gemmes som destination
 - Tilføj som rutepunkt (Add as waypoint) positionen gemmes som delmål
 - Gem (Save) positionen gemmes i biblioteket, se information i afsnittet "Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek".

Relaterede oplysninger

- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Vejvisingspunkter i rejseplanen (s. 31)
- Vælg omvej (s. 34)
- Indstillinger for ruten (s. 46)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/ Bibliotek (s. 23)

Vælg omvej

Hvis føreren ønsker at undgå rutens nærmeste del, f.eks. fordi vejen er lukket, kan funktionen Ornvej vælges.

Omvej



Knap for "Omvej" (Detour).

 Tryk på knappen for Omvej (Detour). En alternativ kørestrækning med information om dens længere/kortere strækning, og beregnet rejsetid, vises på kortet.

Almindeligt foreslås kun en kort omvej med hurtig tilbagevenden til den oprindelige rejseplans rute.



Omvej med dens oplysninger vises.

2. Hvis forslaget accepteres: Tryk på skiltet med oplysninger om omvejen.

Hvis forslaget **ikke** accepteres: Tryk på **X**knappen (Cancel), hvorefter vejvisning vil vende tilbage til den aktuelle rute.



Omvejen er aktiveret.

3. Efter forslaget er blevet accepteret, genoptages vejvisning, og nu med omvejen valgt som rute.

Et alternativ til funktionen **Omvej** Detour er at vælge en anden vej og afvige fra rejseplanens rute. Systemet opdaterer så ruten automatisk, og fortsætter med at vise vej til destinationen ad den mest egnede rute.

I afsnittet "Rejseplan og alternativ rute" beskrives en anden måde til at vælge en alternativ rute.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for ruten (s. 46)
- Vælg omvej (s. 34)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)
- Oplysningskort på kortet (s. 33)

TRAFIKINFORMATION

Trafikinformation

Navigationssystemet fortsætter med at modtage udsendelser med informationer om trafikhændelser og trafikstrøm.

(i) OBS

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle regioner/lande.

Dækningsområderne for trafikinformation udvides løbende.

l afsnittet "Indstillinger for trafik" kan føreren vælge nogle indstillinger.

Direkte på kortet



Eksempel på trafikinformation.

Trafikforstyrrelser af typen tæt og langsom trafik, vejarbejde, trafikulykker og lign. vises med forskellige symboler på kortet.

For større trafikforstyrrelser vises også dens omfang med en RØD linje ved siden af vejen, f.eks. ved vejarbejde. Linjen angiver samtidigt, for hvilken retning forstyrrelsen gælder. Hvis forstyrrelsen vedrører begge kørselsretninger, er vejstrækningen markeret med en linje på begge sider.

• Tryk på trafikforstyrrelsens symbol. Et oplysningskort vises.

Disse oplysninger kan f.eks. omfatte trafikforstyrrelsens placering med vejnavn/vejnummer og forstyrrelsens art/omfang/varighed.

Hvis forstyrrelsen ligger på ruten, kan punktet **Undgå** vælges. Systemet beregner så en anden rute.

Udvidet trafikinformation (RTTI)¹

l en forbundet bil kan udvidet trafikinformation modtages via internettet med RTTI².

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for trafik (s. 48)
- Udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 38)
- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 33)

Udvidet trafikinformation (RTTI)⁴

I en forbundet bil kan udvidet trafikinformation modtages via internettet med RTTI.⁵.



Trafikinformation om hændelser og trafikstrøm indsamles kontinuerligt fra mobilapps, offentlige myndigheder og GPS-data fra køretøjer. Når en

¹ Gælder visse markeder.

 ² RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)
4 Gælder visse markeder.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)

bil anmoder om trafikstrømsinformation, efterlades anonyme data om trafikstrømmen ved bilens position, hvilket bidrager til tjenestens funktion. De anonyme data sendes kun, når RTTI er aktiveret.

Aktuelle trafikforhold vises for motorveje, større veje og landeveje, og visse ruter gennem bykerner.

Mængden af trafikinformation, der vises på kortet, afhænger af afstanden fra bilen, og vises kun inden for ca. 100 km fra bilens position.

Tekst og symboler på kortet vises som sædvanligt, og trafikstrømmen viser, hvor hurtigt trafikken bevæger sig på en vej i forhold til vejens hastighedsgrænse. Trafikstrømmen vises på kortet på hver side af vejen med en farvet linje pr. kørselsretning:

- Grøn ingen forstyrrelser.
- Gul langsom trafik.
- Rød trængsel/overbelastning/ulykke.

(i) OBS

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle regioner/lande.

Dækningsområderne for trafikinformation udvides løbende.

Aktivere/deaktivere

Bilen skal være forbundet til internettet, for at RTTI kan bruges.

- 1. Tryk på Indstillinger i topvisningen.
- Tryk på Navigation → Trafik, og vælg indstilling for forbundet trafikinformation:
 - Afkryds feltet RTTI aktiveres og erstatter almindelig trafikinformation.
 - Fjern markeringen i feltet RTTI deaktiveres, og almindelig trafikinformation aktiveres.

Hvis bilens internetforbindelse afbrydes, når RTTI er aktiveret, vil almindelig trafikinformation blive aktiveret automatisk. Hvis internetforbindelse genetableres, så genaktiveres RTTI.

Relaterede oplysninger

- Trafikinformation (s. 38)
- Indstillinger for trafik (s. 48)
- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 33)

INDSTILLINGER

Kortnavigation på førerdisplay

En aktiveret rejseplan vises automatisk på førerdisplayet.



Førerdisplay¹.

Føreren kan vælge at få navigationsoplysninger på førerdisplayet, selv om en rejseplan ikke er aktiveret. Med en aktiveret rejseplan vises kortet automatisk på førerdisplayet.

h* ◀	10:4	45
Settings Driver display options		
Show nothing in driver display Show no information in the background	0	
Show now playing in driver display Show information of current playing media	0	
Show map in driver display, no route is set Show map even if no route is set	0	
		G053249
Her aktiveres/deaktiveres kortvisning på førerd	isplaye	et.
Sti:		

Indstillinger → My Car → Displays → Baggrund på førerdisplay → Alternativer for førerdisplay

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

• Marker dér punktet Vis navigation (Show navigation even if no route is set).

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Displays og betjeningsknapper til kortnavigation (s. 7)

Indstillinger for Sensus Navigation

Brugeren kan ved at foretage nogle indstillinger vælge, hvordan rute og andre oplysninger skal præsenteres.

Kortnavigation kan præsenteres på forskellige måder. Brugeren har mulighed for at vælge nogle indstillinger for at tilpasse kortet på skærmen.

Gør som følger for at komme til indstillingerne:

- 1. Træk topvisningen ned fra skærmens øverste del.
- 2. Vælg dér følgende sti:

Indstillinger → Navigation → Rute



¹ Kortet vises kun med 12"-førerdisplay.

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Kort (Map) håndterer kortets indhold og udseende.
- Rute (Route) håndterer visning og beregning af rute.
- **Trafik** (Traffic) håndterer information om trafikforstyrrelser.
- Vejvisning (Guidance) håndterer vejvisning.
- **System** (System) information om software og kortopdatering.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for kortet (s. 43)
- Kortnavigation på førerdisplay (s. 42)
- Indstillinger for ruten (s. 46)
- Indstillinger for trafik (s. 48)
- Indstillinger for vejvisning (s. 49)
- Indstillinger for systemet (s. 49)

Indstillinger for kortet

Her vælges der indstillinger for, hvordan kortet skal vises på skærmen.



Indstillinger → Navigation → Kort

(Settings > Navigation > Map)

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Format for position (Position format)
- Kortdesign (Map design)
- POI (POI)
- Favoritter (Favorites)
- Hastighedskameraer² (Speed cameras)

² Funktionen er ikke tilgængelig på alle markeder.

INDSTILLINGER

Positionsformat



Ved **Format for position** vælges, om den aktuelle position skal betegnes/vises på kortet efter adresse eller koordinater:

- Adresse (Address)
- Koordinater og højde (Coordinates and altitude)

Følgende illustration viser de to alternativer:



Positionsformat



Ved **Format for position** vælges, om den aktuelle position skal betegnes/vises på kortet efter adresse eller koordinater:

- Adresse
- Koordinater og højde

Følgende illustration viser de to alternativer:



INDSTILLINGER

Kortdesign



Med **Kortdesign** vælges, hvordan kortets farver skal vises:

- Dag (Day) lyse farver.
- Nat (Night) mørke farver for at bibeholde nattesyn.
- Auto (Automatic) Systemet skifter mellem Dag og Nat, alt efter lyset i kabinen.

POI



Vælg her, hvilke POI der skal vises på kortet. Der er to muligheder i hver kategori. Enten kan du vælge, at alle POI'er i en kategori vises, f.eks. "Transportmidler".



POI-hovedkategorier.

Eller åbn kategorien med symbolet ">", og vælg derefter hvilke underkategorier, der skal vises eller ej.



POI-underkategorier.

 Vælg hvilke POI-kategorier, der skal vises på kortet, og forlad menuen med et tryk på Tilbage (Back) eller Luk (Close).

Se mere information under overskriften "Angiv destination med POI".

Favoritter



Vælg, om Favoritter skal vises på kortet:

• Ja/Nej

Se mere information i afsnittet "Angiv destination med Seneste/Favoritter/Bibliotek".

Fartkameraer³



Vælg, om **Hastighedskameraer** skal vises på kortet:

• Ja/Nej

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Angiv destination med Seneste/Favoritter/ Bibliotek (s. 23)
- Angiv destination med POI (s. 25)

Indstillinger for ruten

Her vælges indstillinger for, hvordan ruten skal beregnes.



Sti:

Indstillinger → Navigation → Rute

(Settings > Navigation > Route)

³ Funktionen er ikke tilgængelig på alle markeder.

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Ruteindlæring (Route learning)
- Alternative ruter (Alternative routes)
- Standardrutetype (Default route type)
- Undgå (Avoid))
- Format for ankomsttid (Arrival time format)

Indlæring af rute

Vælg, om dataindsamling for at optimere beregning af en rute skal tillades:

• Ja/Nej

Alternative ruter



Vælg, om tre alternative ruter skal vises, før vejvisning begynder:

Ja/Nej

Standardtype for rute

Vælg den standardtype rute, der foretrækkes:

- Hurtig (Fast)
- Eco (Eco)
- Natur (Scenic)

Det er også muligt at vælge en alternativ rute under igangværende kørsel, se afsnittet "Rejseplan og alternativ rute".

Undgå



Marker et eller flere alternativer, som automatisk skal undgås ved beregning af en rute:

- Tunnel (Tunnel)
- Landegrænse⁴ (Country border)

- Afgift f. stærkt trafikeret område (Congestion charging zone)
- Biltog (Car train)
- Færge (Ferry)
- Vej (Highway)
- Betalingsveje (Toll roads)

Tidsformat

Vælg, hvordan ankomsttid skal angives:

- ETA⁵ Forventet tidspunkt for ankomst til destinationen
- RTA⁶ Resterende rejsetid til destinationen

Tidsangivelsen gælder for destinationens tidszone.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Rejseplan og alternativ rute (s. 30)

⁴ Ikke for alle markeder/regioner.

⁵ ETA - Estimated Time of Arrival

⁶ RTA - Remaining Time to Arrival

Indstillinger for trafik

Her vælges indstillinger for, hvordan trafikrelateret information skal vises på kortet.



Sti:

Indstillinger → Navigation → Trafik

(Settings > Navigation > Traffic)

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Trafikbegivenheder (Traffic events)
- Frit flydende trafik (Traffic flow)
- Undgå trafikproblemer (Avoid traffic events)
- Trafikudbyder: %s (Traffic provider:)

Trafikhændelser

Bestem, hvilke trafikhændelser der skal vises på kortet og anvendes ved ruteberegning. Vælg en af følgende muligheder:

- Ingen (None)
- Større (Major)
- Alle (All)

Trafikstrøm

Bestem, om fri trafikstrøm skal vises på kortet med grønne linjer. Vælg:

Ja/Nej

Orange eller røde linjer bestemmes af den aktuelle trafiksituation og kan ikke fravælges.

Undgå trafikproblemer

Bestem, om systemet automatisk skal undgå trafikproblemer langs ruten. Vælg en af følgende muligheder:

- Aldrig (Never)
- Spørg (Ask)
- Altid (Always)

Ved beregning af rute tager systemet hensyn til det valg, føreren har foretaget. Det, føreren kan "bekræfte", er de valg, der følger i løbet af turen.

Trafikkilde:

Her vises hvilken kilde, der bruges til trafikinformation.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Trafikforstyrrelser langs ruten (s. 33)
- Trafikinformation (s. 38)
- Udvidet trafikinformation (RTTI) (s. 38)

Indstillinger for vejvisning

Her vælges indstillinger for, hvordan vejvisning skal præsenteres.



Sti:

Indstillinger → Navigation → Vejvisning

(Settings > Navigation > Guidance)

Der kan udføres indstillinger inden for følgende områder:

- Stemmevejvisning (Guidance level)
- POI'er langs rute (POI along route)

Niveau for stemmevejledning

Bestem mængden af information i stemmevejledningen, vælg en af følgende muligheder:

 Ingen (None) – Ingen automatisk stemmevejledning, men mulighed for manuelt at bede om den aktuelle stemmevejledning en gang.

- Lav (Low) Kun én meddelelse pr. vejvisingspunkt.
- Moderat (Moderate) Op til tre meddelelser pr. vejvisingspunkt, med begrænsede oplysninger.
- Fuld (Full) Op til fire meddelelser pr. vejvisingspunkt og alle tilgængelige oplysninger.

POI langs ruten

Vælg, om POI'er langs rute skal vises på kortet:

Ja/Nej

Listen vises automatisk, når du kører på motorvejen. Se mere information i afsnittet "POI langs ruten".

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- POI langs ruten (s. 32)

Indstillinger for systemet

Her vises oplysninger om opdatering af software og kortdata.



Sti:

Indstillinger → Navigation → System

(Settings > Navigation > System)

Softwareversion

Her vises oplysninger om navigationssystemets basiskort.

• **Basiskortversion** (Base Map Version) – F.eks. 00.20.00.18

Se mere information under overskriften "Opdatering af navigationssoftware" i afsnittet "Opdatering af kortdata med MapCare".

INDSTILLINGER

•• Kortdata

Her vises oplysninger om navigationssystemets kortdata med genveje til opdateringer.

• Kortinformation (Map information) – Håndter kort, opdateringer, og vælg favoritregion.

Relaterede oplysninger

- Indstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)

KORT- OG SYSTEMINFORMATION

Opdatering af kortdata med MapCare

Ejere af Volvo Sensus Navigation kan opdatere navigationsenhedens kortdata via internettet.

Generelt om opdatering

Opdatering kan udføres direkte til bilen med fjernopdatering via en mobiltelefonforbindelse eller via en computer med en USB-hukommelse.

Bilens kort er opdelt i en række faste regioner. Ved opdatering af kortdata er det ikke nødvendigt at opdatere alle regioner. Føreren kan vælge at opdatere kun én bestemt region, eller flere regioner.

En eller nogle regioner kan opdateres via bilens egen internetforbindelse. Hvis derimod et stort antal regioner eller hele kortet skal opdateres, kan den samlede mængde kortdata være så stor, at opdatering via en computer og en USBhukommelse bliver meget lettere.

(i) OBS

Hvis en rejseplan strækker sig over flere regioner, skal alle disse have det samme versionsnummer. Ellers er der mulighed for, at en beregnet rute kan blive vejvist via en uventet strækning.

Opdatering af kortstruktur

Nogle gange skal et korts struktur ændres. Det sker, hvis der skal tilføjes en region, eller når en stor region opdeles i mindre regioner. Når dette er sket, vil forsøg på opdatering af en enkelt region via den normale procedure mislykkes, og en meddelelse viser årsagen.

I stedet skal hele kortet installeres på ny, hvilket gøres via en USB-hukommelse. For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com) eller kontakt en Volvoforhandler.

Opdatering af navigationssoftware

Ud over kortdataene er også navigationssystemets egen software under konstant udvikling og opdateres regelmæssigt. Det kan betyde, at de hentede kortdata i nogle tilfælde ikke er understøttet af navigationssoftwaren. I så fald vises en meddelelse om, at også navigationssoftwaren skal opdateres. Det kan gøres hos en Volvo-forhandler.

Se mere information under overskriften "Softwareversion" i afsnittet "Systemindstillinger".

Opdatering via fjernopdatering eller USB

For information om, hvordan du opdaterer kortene, se afsnittene "Opdatering af kortdata via fjernopdatering" og "Opdatering af kortdata via PC og USB".

Ofte stillede spørgsmål

Spørgsmål	Svar	
Er det muligt at ændre plat- form for kortdata, f.eks. fra Europa til Nordame- rika?	Ja, med visse undtagelser. Kon- takt en Volvo-forhandler for aktuelle oplysninger.	
Hvor lang tid tager det at hente en kortopdate- ring?	Det afhænger af kortfilens/- filernes størrelse og forbindel- sens båndbredde. Oplysninger om opdateringens størrelse (MB) vises på skærmen.	
Hvor stor er en opdate- ring?	Det er markedsafhængigt. Nærmere oplysninger er angi- vet på det respektive markeds kort, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).	
Intet af dette med opdatering virker. Hvad skal jeg gøre?	Prøv på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com) eller kontakt en Volvo-forhandler.	

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata via fjernopdatering (s. 53)
- Opdatering af kortdata via PC og USB (s. 54)
- Fejlfinding for Sensus Navigation (s. 56)
- Ophavsret for kortnavigation (s. 60)
- Licensaftale for kortnavigation (s. 58)
- Indstillinger for systemet (s. 49)

Opdatering af kortdata via fjernopdatering

Før der udføres fjernopdatering via en mobiltelefonforbindelse, er der nogle detaljer, som skal ordnes.

Forberedelser



Principper for fjernopdateringen.

Forbindelse

Bilen forbindes via Bluetooth, Wi-Fi eller kabel, der er tilsluttet til USB-indgangen, eller med bilens indbyggede modem. Status for forbindelse vises med et symbol på midterdisplayets statuslinje.

Se information/beskrivelse i afsnittene "Forbinde bil" og "Forbundet bil" i instruktionsvejledningen.

Hentning af kortdata fra internettet



Hentning håndteres via Fjernopdateringstjeneste på midterdisplayets applikationsvisning.

- 1. Åbn appen **Fjernopdateringstjeneste** fra appvisningen.
 - > Et hentningsprogram startes, og et ikon i knappen Kort viser, hvor mange opdateringer der er tilgængelige.
- 2. Tryk på knappen **Kort** for at vise en liste over tilgængelige opdateringer.
- Marker den aktuelle region. Tryk på pil ned for at få oplysninger om den aktuelle version af kortdata, eller tryk på Installér (Install) for at se, om der er en nyere version.

For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com), eller kontakt en Volvo-forhandler.

Hjemmeregion

Føreren kan vælge en hjemmeregion, og at få den opdateret automatisk. Gør sådan:

- 1. Marker den aktuelle region. Tryk på pil ned for at udvide regionen.
- 2. Tryk på knappen Vælg som hjemegn.
- 3. Hvis der ønskes automatisk opdatering, skal du trykke på knappen **Auto opdater:**.

Automatisk opdatering kan kun vælges, hvis funktionen "Søgning i baggrunden efter opdateringer af software" er aktiveret, se afsnittet "Systemopdateringer".

Relaterede oplysninger

• Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)

Opdatering af kortdata via PC og USB

Før opdatering via en USB-hukommelse er der nogle detaljer, som skal ordnes.

Forberedelser



Principper for opdatering via computer og USB-hukommelse.

USB-hukommelse

Der kræves følgende, for at en USB-hukommelse kan håndtere en opdatering:

Parameter	Krav
USB-standard (1.0/2.0/3.0):	Mindst 2.0
Filsystem (Ext2/NTFS/ FAT32):	FAT32
Kapacitet (8/16/32/64 GB):	Kortfilernes størrelse er markedsrelaterede. Se fil- størrelsen under "Nærmere oplysninger" for det respek- tive marked på Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).

Aktuel kortversion



Eksempler på regioner i kortdata. Tryk på pil ned for at få flere oplysninger.



Eksempel på region. Et tryk på "Angiv som hjemmeregion" (Set as home region) gør den til hjemmeregion.

Først skal du finde ud af, hvilken version af kortene, der er i bilen, før hentning af kortdata påbegyndes. Det kan gøres på denne måde:

- 1. Åbn appen Fjernopdateringstjeneste fra appvisningen.
 - > Et hentningsprogram startes, og et ikon i knappen Kort viser, hvor mange opdateringer der er tilgængelige.
- 2. Tryk på knappen Kort for at vise en liste over tilgængelige opdateringer.
- Marker den aktuelle region. Tryk på pil ned for at få oplysninger om den aktuelle version af kortdata, eller tryk på Installér (Install) for at se, om der er en nyere version.

Hentning af kortdata fra internettet til USB-hukommelse

Fra en computer med internet oprettes forbindelse til Volvo Cars supportside (support.volvocars.com), og instruktionerne på computerens skærm følges.

- 1. Tryk på "Nærmere oplysninger" for den region, der skal opdateres.
- 2. Der vises et kortbillede med oplysninger om de nyeste kortdata for regionen. Bekræft, at de er nyere end dem i bilen.
- 3. Forbind en USB-hukommelse til computeren, og hent opdateringen til USB-hukommelsen.

Den nødvendige tid til opdateringen varierer, afhængigt af kortdataenes størrelse og forbindelsens båndbredde.

Overførsel af kortdata fra USB til bilen Generelt

En overførsel kan tage 30-60 minutter, afhængigt af kortdataenes størrelse, og skal udføres med aktiveret navigations-/infotainmentsystem.

For ikke at risikere, at startbatteriet tømmes under opdateringen, bør en batterioplader tilsluttes. En opdatering kan også foretages under kørslen.

Under en igangværende opdatering af en fuldstændig kortdatabase er følgende funktioner i infotainmentsystemet ikke tilgængelige eller begrænsede:

- Navigation
- Stemmekommando
- Information/medier gemt på harddisken

• Opdatere

- 1. Aktiver navigationssystemet som beskrevet i det foregående afsnit "Aktuel kortversion".
- 2. Forbind USB-hukommelsen til bilens USBstik.
- Navigationssystemet registrerer automatisk, at en opdatering er tilgængelig. Derefter viser skærmen under opdateringen, hvor meget af processen der er tilbage regnet i %.

For at starte opdateringen skal føreren trykke på **Bekræft**, eller på **Annuller** for at afbryde den.

- Tryk på Bekræft Opdateringen starter og oplysninger om, hvordan processen skrider frem, vises på midterdisplayet.
- 5. Skærmen viser, når overførslen er udført. Træk derefter USB-hukommelsen ud.
- Kontroller, at de rigtige kortdata er blevet overført til bilen ved at gentage de trin, der er beskrevet under den forrige overskrift "Aktuel kortversion".

Afbrydelse

Hvad sker der, hvis	Svar
infotainmentsy- stemet slukkes under en igang- værende opdate- ring?	Processen holder pause og fortsætter automatisk dér, hvor den blev afbrudt, når systemet aktiveres igen, f.eks. ved motorstart.
USB-hukommel- sen trækkes ud, før opdateringen er klar?	Processen sættes på pause og genoptages automatisk, hvor den blev afbrudt, når USB-hukom- melsen forbindes til bilen igen.

Ved afbrydelse under opdatering vises altid en forklarende tekstmeddelelse på midterdisplayet.

For yderligere oplysninger, se Volvo Cars supportside (support.volvocars.com), eller kontakt en Volvo-forhandler.

Relaterede oplysninger

• Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)

Fejlfinding for Sensus Navigation

Her følger eksempler på forhold, der kan opfattes, som om navigationssystemet ikke fungerer, som det skal.

Bilens position på kortet er forkert

Navigationssystemet viser bilens position med en præcision på ca. 20 meter.

Ved kørsel på veje der løber parallelt med en anden vej, slangebugtede veje, veje i flere plan, og efter kørsel over en lang afstand uden særlige sving er der større sandsynlighed for fejl.

Høje bjerge, bygninger, tunneller, viadukter, veje med overføring mv. påvirker systemets modtagelse af satellitsignaler negativt, så nøjagtigheden ved beregningen af bilens position kan forringes.

Systemet beregner ikke den hurtigste/ korteste rute

Ved beregning af ruten tages hensyn til flere faktorer for at få den teoretisk bedste rute, herunder vejstrækning, vejbredde, vejklasse, trafikintensitet og hastighedsgrænser. En førers erfaring og lokalkendskab kan dog føre til mere effektive valg af rute.

Systemet anvender f.eks. betalingsveje eller færger, selv om føreren har valgt at undgå disse

Ved beregning af en rute over længere afstand kan systemet af tekniske årsager kun bruge større veje.

Hvis du har valgt at undgå betalingsveje og motorveje, undgås disse så vidt muligt og anvendes kun, hvis der ikke er noget andet rimeligt alternativ til rådighed.

Bilens position på kortet er forkert efter transport

Hvis bilen har været transporteret på f.eks. færge eller tog, eller på en sådan måde, at modtagelse af satellitsignaler ikke har været muligt, kan det tage op til fem minutter, før bilens position beregnes korrekt.

Bilsymbolet opfører sig ulogisk på skærmen efter dækskift

Ud over satellitmodtageren benyttes også bilens hastighedsføler og et gyrokompas til at beregne bilens aktuelle position og kørselsretning. Efter montering af reservehjul eller skift mellem sommer- og vinterdæk skal systemet "lære" de nye hjulstørrelser.

For at systemet kan fungere optimalt anbefales det derfor at køre et stykke tid på veje med god satellitmodtagelse (frit udsyn).

Kortbilledet stemmer ikke med virkeligheden

Ny- og ombygning af vejnettet, indførelse af nye færdselsregler mv. sker løbende, og kortdatabasen er derfor ikke altid fuldstændig i alle situationer.

Af den grund foregår der en uafbrudt udvikling og opdatering af kortdata. Tjek jævnligt for opdateringer.

Bilsymbolet på skærmen springer fremad eller drejer rundt

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse, før du kører af sted.

Sluk for både systemet og bilen. Start igen, men hold stille et øjeblik, før du begynder at køre.

Kortdataene er ikke aktuelle

Se svaret under den følgende overskrift.

Hvordan kan føreren nemt kontrollere, hvilken kortversion der bruges?

- 1. Stryg frem til midterdisplayets applikationsvisning.
- 2. Vælg applikation Fjernopdateringstjeneste.

Her er der information om den aktuelle kortversion. I afsnittet "Opdatering af kortdata – Map-Care" er der mere information om version og hvilket geografisk område, der dækkes. Se også Volvo Cars supportside (support.volvocars.com) for yderligere oplysninger om kortopdatering. Eller kontakt en Volvo-forhandler.

Relaterede oplysninger

- Kom godt i gang med kortnavigation (s. 6)
- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)

Licensaftale for kortnavigation

En licens¹ er en aftale om retten til at udøve visse former for virksomhed eller retten til at bruge en andens rettighed på de betingelser, der er angivet i kontrakten.

SLUTBRUGERLICENSAFTALE

LÆS VENLIGST DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE OMHYGGELIGT INDEN DU BEGYNDER AT BRUGE HERE DATABASE

MEDDELELSE TIL BRUGEREN

DETTE ER EN LICENSAFTALE - OG IKKE EN SALGSAFTALE - MELLEM DIG OG HERE EUROPE B.V. ("HERE") VEDRØRENDE DIN KOPI AF HERE NAVIGABLE MAP DATABASE. HERUNDER TIL KNYTTET COMPUTERSOFTWARE, MEDIER OG FORKLARENDE TRYKT MATERIALE UDGIVET AF HERE (SAMLET KALDT "DATABASEN"). VED AT BRUGE DATABASEN, ACCEPTERER DU ALLE VILKÅR OG BETINGELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE ("AFTALEN"). SÅFREMT DU IKKE ACCEPTERER BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE AFTALE, SKAL DU STRAKS RETURNERE DATABASEN SAMMEN MED ALLE TILKNYTTEDE EMNER TIL FORHANDI FREN MOD REFUNDERING AF KØBESUMMEN.

EJENDOMSRET

Databasen samt ophavsrettigheder og intellektuelle ejendomsrettigheder eller naborettigheder deri ejes af HERE og dennes licensgivere. Ejendomsretten til de medier, der indeholder Databasen, forbliver hos HERE og/ eller leverandøren, indtil du har betalt det hele beløb, der skal betales til HERE og/eller leverandøren i henhold til nærværende Aftale eller lignende aftale(r) om levering af databasen til dig.

LICENSUDSTEDELSE

HERE udsteder dig en ikke-eksklusiv licens til at bruge Databasen til personligt brug, eller hvis relevant, til brug i din virksomheds interne drift. Denne licens indbefatter ikke retten til at udstede underlicenser.

BEGRÆNSNINGER I BRUGEN

Databasen er begrænset til brug i det pågældende system, for hvilket den blev oprettet. Med undtagelse af det i de præceptive love (dvs. nationale love baseret på Rådets direktiv 91/250 om retlig beskyttelse af deb-programmer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/9 om retlig beskyttelse af databaser) udtrykkeligt tilladte omfang, må du ikke uddrage eller genanvende væsentlige dele af Databasens indhold ej heller duplikere, kopiere, modificere, justere, oversætte, demontere, dekompilere, foretage reverse engineering af nogen del af Databasen. Dersom du ønsker interoperabilitet, som defineret i (nationale love, der er baseret på) det europæiske direktiv om retlig beskyttelse af edb-programmer, skal du give HERE rimelig lejlighed til at frembringe nævnte informationer på rimelige betingelser, herunder også omkostninger, som skal fastsættes af HERE.

Databasen indeholder oplysninger som gives under licens til HERE fra tredjeparter og er underlagt de leverandørvilkår og meddelelser om ophavsret, som er fastlagt i den følgende URL:

here.com/supplierterms

OVERDRAGELSE AF LICENS

Du har ikke ret til at overdrage Databasen til tredjepart, undtagen hvis den er installeret på det system, for hvilket den var oprettet, eller hvis du ikke tilbageholder nogen kopi af Databasen og forudsat at erhververen accepterer alle vilkår og betingelser i denne Aftale og skriftligt bekræfter dette over for HERE. Sæt med flere disketter må kun overdrages eller sælges som de af HERE leverede komplette sæt og ikke som undersæt deraf.

¹ EULA = End User License Agreement

BEGRÆNSET GARANTI

Med forbehold for nedenstående advarsler garanterer HERE, for en periode af 12 måneder efter du har købt en kopi af Databasen, at den i det væsentlige vil vde i overensstemmelse med HERE's kriterier for nøjagtighed og fuldstændighed, der eksisterede på købsdatoen for Databasen. Du kan få udleveret disse kriterier efter anmodning. Dersom Databasen ikke vder i overensstemmelse med nærværende begrænsede garanti, vil HERE gøre alle rimelige bestræbelser for at reparere eller udskifte din uoverensstemmende kopi af Databasen. Dersom disse bestræbelser ikke fører til, at Databasen vder i overensstemmelse med de heri anførte garantier, har du valget mellem enten at modtage en rimelig refundering af den pris, du har betalt for Databasen, eller at ophæve nærværende Aftale. Dette udgør HERE's samlede ansvar og dit eneste retsmiddel mod HERE. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i nærværende afsnit, garanterer eller lover HERE ikke noget med hensyn til brugen af resultaterne af brugen af Databasen ud fra dennes rigtighed, korrekthed, pålidelighed eller på anden vis. HERE garanterer ikke, at Databasen er eller vil være fejlfri. Ingen mundtlige eller skriftlige informationer eller rådgivning givet af HERE, leverandøren eller nogen anden person skal anses for nogen garanti eller nogen som helst udvidelse af rammerne af den ovenfor beskrevne begrænsede garanti. Den begrænsede garanti, der er anført i Aftalen, har ingen indflydelse på

eller skader nogen lovfæstede rettigheder, du måtte have i henhold til den lovfæstede garanti mod skjulte mangler.

Hvis du ikke købte Databasen direkte fra HERE, har du måske lovfæstede rettigheder mod den person, fra hvilken du købte Databasen, udover de herunder af HERE afgivne rettigheder i overensstemmelse med bestemmelserne i din jurisdiktion. HERE's ovenstående garanti har ingen indflydelse på sådanne lovfæstede rettigheder, og sådanne rettigheder kan du gøre gældende foruden de heri givne garantirettigheder.

BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Databasens pris indbefatter ikke nogen betaling for accept af risiko for følgeskader, indirekte eller ubegrænsede indirekte skader, der måtte opstå i forbindelse med din brug af Databasen. I overensstemmelse hermed påtager HERE sig intet ansvar for følgeskader eller indirekte skader, herunder også og uden begrænsning tab af indtægt, data eller brug, som du eller nogen tredjepart måtte lide som følge af din brug af Databasen, hvad enten det er søgsmål inden for kontrakt eller uden for kontrakt eller baseret på en garanti, selv om HERE er blevet oplyst om muligheden for sådanne erstatningskrav. Under alle omstændigheder er HERE's ansvar for direkte skader begrænset til købsprisen for din kopi af Databasen.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI OG DET BEGRÆNSEDE ANSVAR, DER ER BESKREVET I NÆRVÆRENDE AFTALE PÅVIRKER IKKE OG ER UDEN PRÆJUDICE FOR DINE LOVFÆSTEDE RETTIGHEDER, HVIS DU HAR KØBT DATABASEN PÅ ANDEN MÅDE END VED EN FORRETNINGSTRANSAKTION.

ADVARSLER

Databasen kan indeholde unøjagtige eller ufuldstændige informationer på grund af tidens gang, ændrede forhold, anvendte kilder og karakteren af indsamlingen af omfattende geografiske data, der alle kan lede til ukorrekte resultater. Databasen indeholder eller reflekterer ikke informationer om bl.a. rejsetid og omfatter ikke nabolagssikkerhed, retshåndhævelse, nødhjælp, byggearbejde, gade- eller vejlukninger, gade-/vejhældning eller -niveau, brohøjde, vægtbegrænsninger eller andre begrænsninger, vejforhold, særlige begivenheder afhængigt af navigationssystemet som du ejer.

44 GÆLDENDE LOV

Denne aftale skal rette sig efter lovene i den retskreds, du bor i på den dato, Databasen bliver købt. Hvis du på det tidspunkt opholder dig uden for Den Europæiske Union eller Schweiz, gælder loven i den retskreds inden for Den Europæiske Union eller Schweiz, hvor du købte Databasen. I alle andre tilfælde, eller hvis retskredsen på det sted, du købte Databasen, ikke kan defineres, skal lovene i Holland finde anvendelse. De kompetente domstole på dit bopælssted på det tidspunkt, du købte Databasen, skal afgøre enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller vedrørende nærværende aftale uden præjudice for HERE's ret til at rejse krav på dit nuværende bopælssted.

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)
- Ophavsret for kortnavigation (s. 60)

Ophavsret for kortnavigation

For information om ophavsret (© Copyright), se afsnittet "Licensaftale for kortnavigation".

Relaterede oplysninger

- Opdatering af kortdata med MapCare (s. 52)
- Licensaftale for kortnavigation (s. 58)

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

A	
Aktivering af systemet	6
Angiv destination	20, 21, 23, 25, 26
D	
Destination	20, 25
F	
Faciliteter Symboler	25
I	
Indstillinger	
Kortvalg	43
Informationskort	33
Interessepunkter (POI)	25
K	
Kortvalg	43
Kortvisning	43

Liconsaftalo	58
LICENSAITAIE	50
0	
Omvej	34
Opdatering af kortdata	52, 53, 54
Ophavsret	58, 60
Р	
POI langs ruten	32
R	
Rejseplan og Alternativ rute	30
S	
Send to Car	26
Spørgsmål og svar	56
Stemmestyring	14, 15
Indstillinger	16

Symboler faciliteter	25
т	
Trafikforstyrrelser langs ruten	33
Trafikinformation udsendelse	48 38
Transport af bil	57
U	
Udvidet trafikinformation (RTTI)	38
v	
Vejledningsvalg	42, 46, 49
Vejvisning lynstartvejledning	6
Vejvisningspunkter i Rejseplanen	31

ALFABETISK STIKORDSREGISTER

TP 20502 (Danish), AT 1546, MY16, Printed in Sweden, Göteborg 2015, Copyright © 2000-2015 Volvo Car Corporation